

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

៣៣*១៤៤

កិច្ចព្រមព្រៀងស្ម័គ្រចិត្តព្យួរកិច្ចសន្យាការងារនាពេលចេញនិង

តំណាងកម្មករនិងតំណាងសហជីព ប្រចាំពេលចេញអ៊ីលីត (ខេមបូឌា) ខុអិលធីឌី

វេលាម៉ោងមួយនាទីថ្ងៃត្រង់ថ្ងៃទីម្ភៃប្រាំបួន ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំពីរពាន់ម្ភៃពីរ មានកិច្ចព្រមព្រៀងមួយបានធ្វើឡើងរវាង ពេលចេញ អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) ខុអិលធីឌី ជាមួយកម្មករនិយោជិត តំណាងកម្មករ និង សហជីព បានឯកភាព គ្នាស្តីពីការយល់ព្រមរៀបចំអោយកម្មករនិយោជិតព្យួរកិច្ចសន្យាការងារចំនួន០១ខែ ដោយសារមានការថយចុះនៃការ កម្លាំងទិញ ដូច្នេះរោងចក្រនឹងរៀបចំព្យួរកិច្ចសន្យាការងារក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ សំរាប់អគារស៊ី ដែលមានកម្មករ និយោជិតសរុបចំនួន ១៦៤០នាក់(ស្រីសរុប: ១៣៨១នាក់ និងប្រុសសរុប: ២៥៩នាក់) គឺចាប់ពីថ្ងៃទី០២ ដល់ថ្ងៃ ទី៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ។ ចំពោះការព្យួរកិច្ចសន្យាការងារនេះធ្វើឡើងដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្តពីសហជីព ប្រតិភូបុគ្គលិក និងកម្មករនិយោជិត។ បន្ទាប់ពីការពិភាក្សាដោយស្មារតីយោគយល់គ្នានិងការទទួលខុសត្រូវរួចមក:

ភាគទាំងពីរច្បាប់ព្រមព្រៀងគ្នាដូចខាងក្រោម:

ប្រការទី១: ភាគីទាំងពីរយល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងារចំនួន ០១ខែ:

ថ្ងៃព្យួរកិច្ចសន្យាការងារ
ថ្ងៃទី០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣



ប្រការទី២: រោងចក្រនឹងផ្តល់ជូនប្រាក់ឧបត្ថម្ភដល់កម្មករនិយោជិតដែលព្យួរកិច្ចសន្យាការងារដូចខាងក្រោម:

- ដោយប្រាក់ឧបត្ថម្ភព្យួរកិច្ចសន្យាការងារក្នុងមួយថ្ងៃទទួលបាន ២.៦៩ ដុល្លារអាមេរិក។
- ដោយប្រាក់ឧបត្ថម្ភព្យួរកិច្ចសន្យាការងារក្នុងមួយសប្តាហ៍ទទួលបាន ១៧.៥ ដុល្លារអាមេរិក។
- ដោយប្រាក់ឧបត្ថម្ភព្យួរកិច្ចសន្យាការងារក្នុងមួយខែទទួលបាន ៧០ ដុល្លារអាមេរិក។

ប្រការទី៣: រោងចក្រនឹងផ្តល់ជូនប្រាក់ឧបត្ថម្ភដល់កម្មករនិយោជិតដែលព្យួរកិច្ចសន្យាការងារតាមរយៈគណនីធនាគារ អេស៊ីលីដា ដោយ:

- o ប្រាក់ឧបត្ថម្ភព្យួរកិច្ចសន្យាការងារនៅថ្ងៃទី០២ ដល់ថ្ងៃទី១៥ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ នឹងបើកប្រាក់ជូនមុននៅ ថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២ ដោយបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភចំនួន៣៥ដុល្លារអាមេរិក។
- o ប្រាក់ឧបត្ថម្ភព្យួរកិច្ចសន្យាការងារនៅថ្ងៃទី១៦ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ នឹងបើកប្រាក់ជូនមុននៅ ថ្ងៃទី២៥ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភចំនួន៣៥ដុល្លារអាមេរិក។

ប្រការទី៤៖ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះធ្វើឡើងដោយអនុវត្តតាមគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្តគ្នាក្នុងការបង្កើតបង្គំឡើយ។ (មានភ្ជាប់មួយស្នាមមេដៃស្ម័គ្រចិត្តរបស់តំណាងកម្មករ និង សហជីព និងហត្ថលេខាស្ម័គ្រចិត្តព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររបស់កម្មករទាំងអស់)។

កិច្ចព្រមព្រៀងបានធ្វើចប់សព្វគ្រប់នៅថ្ងៃទីម្ភៃប្រាំបួន ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំពីរពាន់ម្ភៃពីរ ដោយភាគីទាំងអស់យល់ព្រមចុះហត្ថលេខាដើម្បីបញ្ជាក់។

ធ្វើនៅថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

អគ្គនាយករង

ប្រធានធនធានមនុស្ស

រៀបចំដោយ



លោក មីរ៉ិន

លោកស្រី សួស សាវ៉ានី

លោកស្រី សេង សីហា

ប្រធានរដ្ឋបាល

ប្រធានផ្នែកកិច្ចការសង្គម និង បរិស្ថាន



លោក វិក

លោក ពៅ លីតូ

Cambodia Royal Place

National Religion King

ព្រះមហាក្សត្រ

Voluntary Suspension Agreement between Elite and Shop Steward& Union

At 01:00 o'clock p.m. on November 29th, 2022, there was an agreement made between the Factory Elite (Cambodia) Co., Ltd with workers, shop steward and union, the two sides have agreed to an agreement about the consent for workers suspension of employment contract amount 01 month because factory due to a decrease in orders, The Factory will arrange suspension of employment contract for all employees in block C amount 01 month that have 1640 employees (Female: 1381 and Male: 259) in January 02nd to 31st, 2023. And this suspension has agreed from shop steward and union and depend on worker voluntary with sign on suspension by voluntary letter. After discussion we agree as below:

Both (Factory Management and Shop Steward& Union) agreed as below:

Article: Both are agreed taking suspension of employment contract 01 month as:

Suspension of employment contract date
January 02nd to 31st, 2023

Article: Factory will give allowance to support suspension of employment contract as below:

- With the allowance for suspension of employment contract, receive 2.69 USD per day.
- With the allowance for suspension of employment contract, receive 17.5 USD per week.
- With the allowance for suspension of employment contract, receive 70 USD per month.

Article: Factory will give allowance to support suspension of employment contract by ACLEDA Bank Account as below:

- o Allowance to support suspension of employment contract on January 02nd-15th, 2023, we will be paid into ATM before suspension on December 30th, 2022, will get allowance amount 35 USD.
- o Allowance to support suspension of employment contract on January 16th-31st, 2023, we will be paid into ATM before suspension on January 25th, 2023, will get allowance amount 35 USD.

Article: this agreement will be implement based on voluntary annual leave, not to force any workers or employees. The attached below of Shop Steward& Union thumb print for referent.



The agreement was completed on November 29th, 2022. All sides agreed additional secretary to confirm Accuracy.

Date: December 15th, 2022

Vice General Manager

HR Manager

Prepared by



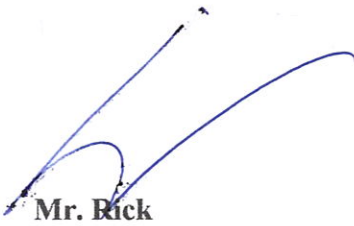
Mr. Mirron
Admin Manager



Mrs. Suos Saranny
SEA Executive



Mrs. Seng Seyha



Mr. Rick



Mr. Pov Lyto



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ



សហជីពរក្សាសិទ្ធិកម្មករ



លោកស្រី អ៊ឹង សុភាព



លោក សន វិបុត្រ



លោក ចិន គន្ធា



លោកស្រី ប៊ុន ស៊ីណា

សហជីពកម្ពុជានៃក្រុមហ៊ុនអ៊ីលីត



លោកស្រី ណាយសន



លោក សុខ ធៀន



លោក ងួន ជនសុភារិទ្ធ



លោកស្រី ម៉ា សុភាក់

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ



លោក កៅ សានៅ



លោក អ៊ុច រត្តនា



លោក រាម ណារុន



លោក ជៀប សារីន



លោក សាន់ ប៊ុនធឿន



លោក សូ ម៉ានី



លោកស្រី សៅ សុខកុល



លោក មាស វណ្ណី

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ



លោកស្រី យ៉ែ ស្រីស



លោកស្រី រី សុខ



លោកស្រី ជុន ស៊ីណេង



លោក អ៊ុក សំអុល



លោកស្រី ស្តើង ចរិយា



លោកស្រី ស្រី ធន់



លោក ភួង ដុល្លា



លោកស្រី ពៅ ចន្ទ្រា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ



លោកស្រី ញាណ ច័ន្ទរី



លោក គង់ ត្រី



លោកស្រី វត្ត ស្រីនី



លោក ជន ឡុង



លោក សេក ធី



លោក ម៉ុ សុក



លោកស្រី ភោគ ស៊ីនារី



លោកស្រី ពៅ ថុល

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ



លោក ចន ជ័យ



លោក អ៊ឹម ចន្ទា



លោកស្រី សុក ចាន់



លោក គិន សីហា



លោក ជឹង មាស



លោកស្រី តឹក យ៉ុម



លោក ធន់ សុផុន



លោកស្រី ងិន ស្រីតង

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ




លោកស្រី ពៅ ឡាប


លោកស្រី ពេន ប្រើច


លោក ព្រែក សិទ្ធិ


លោកស្រី ខៀវ ស្រីពៅ


លោកស្រី យី ណាទី


លោក ទី សុផាន


លោកស្រី សំ ស្រីល័ក្ខ


លោក ញឹម វ៉ាសនា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ



លោកស្រី សូ រីណេ



លោកស្រី កើត សាកាន់



លោកស្រី យស់ សោភ័ណ្ណ



លោក សូរ នីវង្ស



លោកស្រី ប៉ក់ ម៉ារ៉ាឌី



លោកស្រី យុត ចាន់ដារី



លោកស្រី ហ៊ុត សុភាព



លោកស្រី ប៉ុល សារ៉ាត

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតបញ្ជាក់

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាសហជីព និងប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ដែលតំណាងឲ្យកម្មករនិយោជិតនៃសហគ្រាស អ៊ីលីត (ខេមបូឌា) យល់ព្រមព្យួរកិច្ចសន្យាការងាររយៈពេល១ខែ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ គឺពីថ្ងៃទី ០២ ដល់ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ ដោយគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦

បារិត ថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ



លោកស្រី ឌុន ធីតា



លោក គឹម បញ្ញា



លោកស្រី ឆេង សុខុន



លោក អ៊ុង ដារ៉ា



លោកស្រី ព្រីង សំភាស